

در اسلام

اگر سه روز بینایی داشتم

نویسنده: هلن کلر

مترجم: احمد احمدی



نام کتاب: اگر سه روز بینایی داشتم

قطع: رقعی

تیراژ: ۲۰۰۰ جلد

چاپ: اول تبریز ۱۳۹۱

مترجم: احمد احمدی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۰۰۱-۳۹-۵

ویراستار: سارا پیرآور

چاپ: کیهان

صحافی: لکلری

قیمت: ۲۰۰۰ تومان

انتشارات: هاشمی سودمند

آدرس: تبریز- فلکه دانشگاه- بازار نسیم- طبقه همکف- پلاک ۱۵

تلفن تماس: ۳۳۵۸۰۵۷-۳۳۵۷۰۰۰ (۰۴۱۱)

(حق چاپ محفوظ است به ناشر و مترجم)

سرشناسه: کلر، هلن، ۱۸۸۰-۱۹۶۸ م.

Keller, Helen

عنوان و نام پدیدآور: اگر سه روز بینایی داشتم / نویسنده هلن کلر؛ مترجم احمد احمدی.

مشخصات نشر: تهریز - انتشارات هاشمی سودمند، ۱۳۹۱.

مشخصات ظاهری: ۵۶ صفحه، مصور (بخشی رنگی).

شابک: ۲۰۰۰۰ ریال ۵-۱۹-۹۷۸-۶۰۰-۶۰۰۱

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی Three Days to See

یادداشت: کتاب حاضر در سال ۱۳۸۸ با عنوان "سه روز برای دیدن" و ترجمه مرضیه خوبان فرد توسط انتشارات روانشناسی و هنر به چاپ رسیده است.

عنوان دیگر: سه روز برای دیدن.

موضوع: کلر، هلن، ۱۸۸۰-۱۹۶۸ م.

موضوع: نابینایان کر و لال - ایالات متحده

شناسه افزوده: احمدی، احمد، ۱۳۱۴، مترجم.

رده بندی کنگره: HV۱۶۲۴/۸ کی ۱۳۹۳

رده بندی دیویی: ۳۶۲/۴۱۰۹۲

شماره کتابشناسی ملی: ۵۸۱۲۹۶۴

این کتاب پر احساس که توسط خانم هلن کلر نوشته شده به عظمت آفرینش خداوند اشاره می کند و نعمت های بی شماری که در اختیار انسان قرار داده از جمله نعمت بینایی، شنوایی، بویایی، بساوایی یا لامسه، چشایی و غیره که در وجود انسان نهاده شده و انسان ها از آنها غافلند و یا با بی اعتنائی و ناسپاسی از آنها استفاده می کنند تعجب می کند و با حسرت می گوید اگر من سه روز بینایی داشتم از چشمهایم چه استفاده هایی می کردم و چقدر لذت می بردم.

www.ketab.ir

من مالا مال از اعجاب انگیزی دانشی را که او با وجود آنهمه پریشانی‌ها و
آشفته‌گی‌ها کسب کرده است، می‌باشم. اگر من هم می‌توانستم ناشنوا، لال و
نابینا باشم، ممکن بود من نیز به چیزی می‌رسیدم.

از سخنان مارک تواین

می‌گویم نابینائی چیز هیجان انگیزی است، اگر باور ندارید در یک شب
تاریک وقتی خانه آتش گرفته، وارونه در تخت خوابتان قرار بگیرید و سعی
کنید در را پیدا کنید.

هلن کلر

بسم الله الرحمن الرحيم

درست خلق و داناوی سابق اینهاست خباب آبی احمد آبی مسلم نافع و بایان احمدش و بدش
 درین روزهای لغت پند و هش و توفیق خود، در اسفند ماه ۱۳۸۰، در کربلا علیه السلام ای زیاده
 داشتند در حال طلق کلام، تحت عنوان: اگر سه نفر جنایی داشتیم "والله انطیس به ندی
 بگویم تا مرده" جهت مطالعه اینهاست قبول دادند. منبذ آن آیه که راب و بعد از
 یاقم بسند در اینهاست تمام و تمام بود خباب آبی علی بن ابی طالب و نیز بر زبان
 و توفیق این آیه که آورده اند.

بای خباب آبی احمد آبی که اهل ذوق و دلای و توفیق خود و دوستی با هم
 از ده ماه خداوند متعال توفیق بی بیته مسکنی تمام

۳۰ شهریور ماه ۱۳۹۰
 چهارم محمد زالی

بہنام آنگہ جان را حکمت آموزت

Helen Adams Keller ہیلن آدامز کیلر

مردیت و مضمون و روش سال ۱۸۸۵ در آرمیکلابندیا آمد. در
آنجا فرزادی قدرت و زیبا بود و می توانست میسند و شود،
او پس از آنکه در سالی را پشت سر گذاشت، در آرمیکلابندیا
سخت جانی و شدت خود را برای همیشه از دست داد و فرزند را
نیز فرستاد و او را در...

در مهلت ساکنی در شهر خانه ای بنام آن سولیوان از راه
کف فزینی خواندن و خوشن گشته بود و سوف بر نیل راه او یاد داد
و هیلن به کمک او کلاسک مدرسه و دانشگاه ایکی پس از دیگری
به پایان رسانید. با درجه ی همت از دانشگاه ایستدج آمریکا
فارغ التحصیل گردید و کار مطالعه درباره ی شکلات نابینایان را
آغاز کرد. هیلن را یک نویسنده ی زن، سخنران و معتمد آمریکایی
می دانند که برای یاری به نابینایان و دانش آموزان کوشش

مشکلی ناپذیر از خود نشان می داد و در اندیشه‌ی ساختن جهانی نو
 برای چهارده میلیون ناپایا و ناشنوده سال پس از جنگ جهانی دوم،
 همین تازه‌های حبس را زیر پا گذاشت و برای مردم سخنرانی‌ها کرد و در
 سال ۱۹۵۲ نخستین کتابش بنام «زندگی من» انتشار یافت و در آن
 مشکلاتی را که در سنه گرفتن خواندن و نوشتن و حرف زدن با آغوش
 ناپذیر است، مورد بحث گرفته است. هیلن در سال ۱۹۶۸ در سن
 ۸۸ سالگی چشم از جهان فرو بست. «اگوسته ووزنیانی داشتیم، برادران
 یکی از آنها بسیار خواندنی و مهربان بود و همیشه حس می‌نماید که اگر کسی از
 او دست ببرد، از بسیاری از نعمت‌های بزرگ خدا دادی محروم شده است.
 تن لطیفی این اثر یادگاری از سرور و راز جنید شادروان محمد علی دانشور
 است و دانشگاه سبزینرزی باشد که ما به ترجمه‌ی آن تسلی می‌کرد و خوش
 شاد و روشن فرین رحمت یزدان باد. وظیفه‌ی خود می‌دانم از نعمت‌های
 فرزانه جناب آقای علی‌قلی زاده که من فارسی این ترجمه را چنان استادانه
 اصلاح کرده‌اند و نظرات اصلاحی این من به سبب سهولت روانی منافع شده بسیار گرامی
 بیست و هشتم شهریور سال ۱۳۹۰ احمد احمدی